



Etiopía y Yibuti

Adís Abeba

Anthony Ham



PDF

Capítulos incluidos en la guía
Etiopía y Yibuti 1





Adís Abeba

4 500 000 HAB. / ALT. 2300 M

Incluye »

Historia	36
Puntos de interés.....	36
Actividades	46
Circuitos	46
Cursos	46
Fiestas y celebraciones.....	46
Dónde dormir	47
Dónde comer	54
Dónde beber y vida nocturna.....	57
Ocio	60
De compras.....	61

Los mejores restaurantes

- ➔ Yod Abyssinia (p. 57)
- ➔ Kategna (p. 55)
- ➔ Itegue Taitu Hotel (p. 56)
- ➔ Sana'a Restaurant (p. 55)
- ➔ Lime Tree (p. 55)

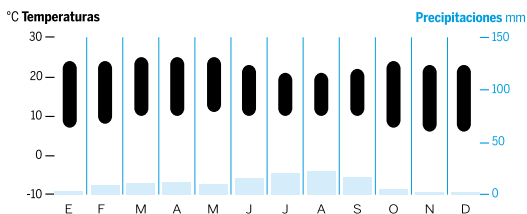
Los mejores alojamientos

- ➔ Sheraton Hotel (p. 53)
- ➔ Caravan Hotel (p. 49)
- ➔ Arequ Guest House (p. 49)
- ➔ La Source Guest House (p. 49)
- ➔ Addissinia Hotel (p. 53)

Por qué ir

Desde su fundación en el s. xix, Adís Abeba (አዲስ አበባ) siempre ha parecido una mágica vía de acceso a otro mundo. Para las masas rurales etíopes era —y sigue siendo— una ciudad con las calles pavimentadas de oro; para los extranjeros supone la puerta de entrada a un mundo antiguo y místico. Sin embargo, Adís Abeba, la cuarta ciudad más grande de África y su capital diplomática, también es una urbe con un tráfico imposible y una belleza difícil de apreciar, en la que muchos turistas intentan permanecer el menor tiempo posible. Pero, si no se conocen las contradicciones de esta ciudad compleja se corre el riesgo de no comprender Etiopía en absoluto. Además, este es el mejor lugar del país para degustar la comida etíope y ofrece fabulosos museos y alojamientos.

Cuándo ir Adís Abeba



Ene Las fiestas de Leddet y Timkat añaden una pincelada de color a Adís Abeba.

Sep Celebración del Meskel (27 sep) con multitud de hogueras.

Nov A finales de mes tiene lugar la Gran Carrera Etíope.



Imprescindible

- 1 Museo Etnológico** (p. 36)
Custodia magníficos tesoros.
- 2 Museo Nacional** (p. 37)
Con los restos de Lucy, una de nuestras más célebres antepasadas.
- 3 Museo de los Mártires del Terror Rojo** (p. 36)

- Un conmovedor espacio conmemorativo.
- 4 Yod Abyssinia** (p. 57)
Excelente restaurante para degustar *inyera* con *wat*.
 - 5 Tomoca** (p. 58)
Antiguo local donde descubrir por qué el café etíope es el mejor del mundo.

- 6 Topia Tej Bet** (p. 59)
Ideal para tomar *tej* (aguardiente).
- 7 Catedral y Museo de San Jorge** (p. 40)
Fascinante museo religioso.
- 8 Catedral de la Santísima Trinidad** (p. 41)
Acoge la tumba del emperador Haile Selassie.

Historia

A diferencia de las numerosas capitales anteriores, elegidas según las exigencias políticas, económicas y estratégicas de la época, Adis Abeba fue escogida por su belleza, fuentes termales y clima agradable.

Entoto, la anterior capital del emperador Menelik, se hallaba en el homónimo monte al norte de la actual Adis Abeba. Era un enclave estratégico, dado que podía defenderse con facilidad, pero se trataba de una zona árida y carente de atractivo; por ello, Taitu, consorte de Menelik II, ordenó que le construyeran una residencia al pie de las cercanas colinas, en un lugar que llamó Adis Abeba (“nueva flor”). En la década siguiente, después de que el poder de Menelik aumentara y sus necesidades de defensa disminuyeran, trasladó la corte a Adis Abeba.

En 1896, la escasez de leña para una población en rápida expansión puso en peligro el futuro de la ciudad y Menelik inició la construcción de una nueva capital, Addis Alem (“nuevo mundo”), 50 km al oeste. Un extranjero (probablemente francés) sugirió plantar eucaliptos, de rápido crecimiento, y ello salvó la urbe.

Puntos de interés

Casi todos los lugares de interés turístico, como los principales museos e iglesias, se hallan diseminados por el centro y en Piazza, aunque otros se concentran en Arat Kilo y Siddist Kilo (al este de Piazza y al norte del centro).

Museo de los Mártires del Terror Rojo

MUSEO
(የቀይ ሽብር ተጠቂዎች ማስታወሻ ሙዚየም; plano p. 42; Meskal Sq; entrada previo donativo; ☎8.30-18.30) “Los mataron la misma noche, como si yo los hubiera parido a todos en el transcurso de una sola noche”. Con estas palabras, pronunciadas por la madre de cuatro adolescentes a los que el Dergue asesinó el mismo día, se inauguró oficialmente, en el 2010, este pequeño museo. Dos salas ilustran la caída del emperador Haile Selassie y los horrores de la vida bajo el régimen del Consejo Administrativo Militar Provisional, el Dergue, la junta militar comunista que, bajo la dirección de Mengistu Haile Mariam, gobernó Etiopía desde 1974 a 1987.

El museo está bien organizado y es muy emotivo, con paredes llenas de fotos, los nombres de algunas de las víctimas del régimen (que se calcula rozaron el medio millón) y

vitricas llenas de efectos personales hallados en fosas comunes. Algunos de los cráneos y otros huesos se muestran junto a una foto de la víctima y los objetos que llevaba cuando murió. El reloj colgado en una vitrina fue entregado por un hombre a su esposa cuando los soldados del Dergue se lo llevaron. Le dijo: “Guárdalo en un lugar seguro. Algún día lo necesitarás”. Cuando el museo fue inaugurado, su esposa lo llevó para que fuera expuesto.

Suele haber guías que hablan excelente inglés, pero quizá se prefiera observar en silencio.

El museo se financia exclusivamente con donaciones.

★ Museo Etnológico

MUSEO
(ብሔራዊ ሙዚየም; plano p. 38; ☎011 123 1068; Universidad de Adis Abeba, Algeria St; adultos/estudiantes 100/50 ETB; ☎8.00-17.00 lu-vi, 9.00-17.00 sa y do) Situado en el antiguo palacio de Haile Selassie, rodeado de los espléndidos jardines y fuentes del campus principal de la universidad, muestra en dos plantas la historia cultural y social del país. Es fascinante y bien merece la visita: es uno de los mejores de África.

El espectáculo empieza antes incluso de entrar en el edificio, con una curiosa escalera de caracol que apunta hacia el cielo. Realizada durante la ocupación italiana como símbolo del poder fascista, consta de tantos peldaños como años estuvo Benito Mussolini en el poder, desde que encabezó la Marcha sobre Roma en 1922: 13. Un pequeño león de Judá (emblema de la monarquía etíope) se yergue victorioso en el último escalón como jubiloso signo de orgullo.

El vestíbulo acoge una pequeña exposición dedicada a la historia del palacio y el acceso a la biblioteca del Instituto de Estudios Lingüísticos.

El museo propiamente dicho empieza en la 1ª planta, donde se exhiben magníficos objetos y piezas de artesanía de los pueblos de Etiopía. Sin embargo, en lugar de mostrarse con arreglo a una disposición geográfica, como suele ser habitual, se exponen conforme al ciclo vital. Se empieza con la infancia: nacimiento, juegos, ritos de iniciación y relatos tradicionales. Destaca en particular la fábula Yem: una historia de egoísmo, leopardos muertos y colas doloridas. La sección dedicada a la edad adulta explora las creencias, el nomadismo, la medicina tradicional, la guerra, las peregrinaciones, la caza, la cultura

i ORIENTARSE EN ADÍS ABEBA

Adís Abeba es una ciudad inmensa y desordenada. Para orientarse, lo mejor es dividirla en distritos.

El **centro** está en el extremo de Churchill Ave, cuyo tramo sur se llama Gambia St, y acoge numerosos edificios gubernamentales y comerciales.

Al norte se encuentra **Piazza**, un barrio que debe su legado histórico y arquitectónico a la ocupación italiana. Está en la colina que se eleva en el límite septentrional de Churchill Ave. Cuenta con hoteles económicos y numerosos bares y cafés.

Al este de Piazza están la **Universidad de Adís Abeba**, varios museos y la rotonda de **Arat Kilo** y de **Siddist Kilo**, dos puntos de referencia muy útiles. **Menelik II Ave**, que se extiende hacia el sur, acoge el Palacio Nacional, el África Hall, una serie de nuevos parques urbanos y, en el extremo sur, la inmensa **Meskal Sq**.

Gracias a la carretera de circunvalación, la zona suroriental, que gira en torno a **Bole Rd**, entre Meskal Sq y el aeropuerto, está experimentando un rápido desarrollo, con la consiguiente proliferación de restaurantes de lujo, bares, cafés y centros comerciales, lo que contrasta significativamente con el resto de la ciudad.

del cuerpo y el trabajo artesanal. El último tema es la muerte y el más allá, con estructuras funerarias, estelas y tumbas. El museo ofrece una fascinante panorámica de las ricas culturas que conforman Etiopía.

Otras salas de esta planta muestran el dormitorio, el baño y el desmesurado vestuario del emperador Haile Selassie, incluido un espejo con un agujero de bala, recuerdo del golpe de Estado de 1960.

La 2ª planta acoge dos muestras totalmente distintas, ambas fascinantes. El animado salón se centra en el arte religioso y contiene una excepcional serie de dípticos, trípticos, iconos, cruces y pergaminos mágicos. Estos últimos, al igual que las tabletas de plomo romanas, servían para conjurar maldiciones o invocar la ayuda de los dioses. La colección de iconos es la más extensa y representativa del mundo. El pequeño pasillo adyacente, similar a una cueva, estimula otros sentidos. En el interior suena una suave música tradicional, mientras la oscuridad de la sala hace que el visitante centre la mirada en instrumentos musicales de toda Etiopía.

Lo ideal es visitar el museo dos veces: una al principio del viaje y otra al final, de modo que puedan situarse en el contexto adecuado los objetos expuestos.

Tras admirar los tesoros del museo, no está de más acercarse al autobús londinense de dos pisos junto a la entrada principal de la universidad. Llevado a Adís Abeba por Haile Selassie, hoy es un bar repleto de estudiantes.

del Museo Nacional es considerada una de las más importantes del África subsahariana, aunque muchos objetos carecen de la información e iluminación adecuadas. Sin duda, lo más destacado es la sección subterránea de paleontología, que alberga a la célebre **Lucy**. Su descubrimiento en 1974, en la región de los afar, en el noroeste de Etiopía, cambió para siempre la concepción sobre los orígenes de la humanidad. Esta sección cuenta con buenos comentarios en inglés: si se dispone de poco tiempo, es la que debería verse con más detenimiento.

En ella se exhiben dos magníficas reproducciones de Lucy, conjunto de fragmentos óseos pertenecientes al esqueleto de un homínido de la especie *Australopithecus afarensis*, de unos 3,5 millones de años de antigüedad. Una de ellas la presenta en posición horizontal; la otra, erecta, permite apreciar lo pequeños que fueron nuestros antepasados. Los verdaderos restos de Lucy se conservan en los archivos del museo.

Esta sección también muestra pruebas fosilizadas de la existencia de algunas criaturas hoy extintas, como el *Homotherium*, un inmenso felino con dientes de sable, y el *Notchoerus*, el gigantesco cerdo de la sabana.

La planta baja se centra en los períodos protoaksumita, aksumita, salomónico y gondariano. El amplio abanico de objetos incluye una elaborada lámpara de aceite hecha de bronce (antes del s. I) en la que figura un perro persiguiendo a un antilope, así como una interesante silla (s. IV a.C.) esculpida en piedra y decorada con antílopes míticos e inscripciones sabeas. El centro de la sala está dedicado a una colección de suntuosos objetos reales,

★ Museo Nacional

MUSEO

(ሐረግ ስም: plano p. 38; ☎011 111 7150; King George VI St; 10 ETB; ☎8.30-17.30) La colección



Adís Abeba

📍 Puntos de interés

- 1 Universidad de Adís AbebaC3
- 2 Residencia-estudio de Afewerk Tekle..A5
- 3 Iglesia de Entoto Maryam D1
Museo de Entoto Maryam..... (véase 3)
Museo Etnológico..... (véase 1)
Instituto de Estudios
Etiopes..... (véase 1)
- 4 Estadio Jan Meda.....D4
- 5 MerkatoB4
- 6 Museo Nacional.....D4
- 7 Museo de Historia Natural.....D4
- 8 Iglesia de Washa Mikael F3
- 9 Monumento Yekatit 12D4

🗺️ Actividades, cursos y circuitos

- 10 Ethiopian Quadrants..... E4
Instituto de Estudios
Lingüísticos.....(véase 1)
- 11 Tesfa ToursD4

🏠 Dónde dormir

- 12 Arequ Guest House..... C7

🍴 Dónde comer

- Lucy Gazebo & Restaurant..... (véase 6)

🛒 De compras

- 13 Alert Handicraft Shop.....A7
- 14 Mercado de Shiro Meda C2
- 15 soleRebels FootwearB6

📄 Información

- 16 Autoridad para la Conservación
de la Vida Salvaje de Etiopía.....B5
- 17 Embajada de Kenia E4
- 18 Embajada de EspañaC2
- 19 Embajada de Sudán.....C6
- 20 Embajada de EE UUD3

como el enorme trono de madera tallada del emperador Haile Selassie.

La 1ª planta custodia una hermosa exposición de arte etíope: desde antiguos pergaminos (probablemente del s. xiv), a óleos sobre lienzo de artistas de vanguardia del s. xx, como el enorme *African Heritage*, de Afewerk Tekle. Otra pintura representa el encuentro de Salomón y la reina de Saba; obsérvese el escudo del soldado junto al rey judío, decorado con una estrella de David y una cruz cristiana: probablemente el artista olvidó que este encuentro se produjo mucho antes del nacimiento del cristianismo.

La 2ª planta atesora una colección de antiguos objetos de arte y artesanía, como armas, joyas, utensilios, ropa e instrumentos musicales tradicionales.

Vale la pena aceptar los servicios gratuitos de los guías anglófonos (y recompensarlos con una propina adecuada).

★ **Catedral y Museo de San Jorge** IGLESIA (ቅዱሳን ጆርጅ ቤተክርስቲያን; plano p. 48; Fitawrari Gebeyehu St; museo 100 ETB; ☎museo 9.00-12.00 y 14.00-17.00 ma-do) Encargada por el emperador Menelik II para conmemorar la impresionante victoria sobre Italia en Adwa (1896), está consagrada a san Jorge, patrón de Etiopía, cuyo icono estuvo presente en la batalla. Situada en la zona de Piazza, es una de las iglesias más hermosas de la capital. El exterior, de piedra gris, contrasta con un interior en el que abundan los colores y las obras de arte. En algunas secciones del techo, de color azul cielo, destacan estrellas doradas, mientras que los muros externos del sanctasanctorum están recubiertos de pinturas y mosaicos del célebre Afewerk Tekle (p. 55).

La iglesia, construida según el tradicional modelo octogonal con un austero estilo neoclásico, se completó en 1911 con la ayuda de artistas griegos, armenios e indios. La emperatriz Zauditu y el emperador Haile Selassie fueron coronados en ella en 1916 y 1930, respectivamente.

El **museo** (incluido en el precio de entrada), al norte de la catedral, está bien organi-

zado y alberga lo que probablemente sea la mejor colección de objetos eclesiásticos del país después de la iglesia de Santa María de Sion en Aksum: magníficas coronas, cruces, bastones de oración, pergaminos sagrados, sombrillas ceremoniales y los trajes que llevaron Zauditu y Haile Selassie en la ceremonia de coronación.

La entrada incluye un **circuito guiado** por el museo y la catedral. De ser posible, solicítese que el guía sea el archidiácono Mebratu, sumamente ameno y profesional, y no sería extraño que se pusiera a bailar y cantar de improviso, invitando a los viajeros a hacer lo propio.

Iglesia de Washa Mikael IGLESIA (Tekle Haymanot; plano p. 38; entrada/cámara/guía 50/100/200 ETB; ☎8.30-17.00) Situada unos pocos kilómetros al este del centro, posiblemente se remonta al s. xii, aunque los sacerdotes locales afirman que data del s. iii. Si a causa de un ataque de locura repentino el viajero decidiera no visitar las iglesias de Lalibela o de Tigray, en el norte, sin duda sería imprescindible que viera al menos esta, ya que ilustra la extraordinaria arquitectura rupestre por la que Etiopía es célebre. Lamentablemente, de julio a octubre está inundada a causa de la lluvia.

ADÍS ABABA EN...

Dos días

Se empieza el día tomando un expreso en **Tomoca** (p. 58), en Piazza, antes de visitar la **catedral y el Museo de San Jorge**, para luego saludar a la tía Lucy en el **Museo Nacional** (p. 37).

Después de almorzar en **Lucy Gazebo & Restaurant** (p. 56), se explora el inmenso **Merkato** (p. 45) y, tras comprobar que se ha logrado mantener a raya a los carteristas, se termina la jornada tomando *tej* (aguamiel) en **Topia Tej Bet** (p. 59) y cenando en un restaurante etíope tradicional, como **Yod Abyssinia** (p. 57) o **Habesha 2000** (p. 57), que amenizan la velada con un espectáculo de música y danza.

La mañana del segundo día se dedica al fascinante **Museo Etnológico** (p. 36). Por la tarde se rinde homenaje al emperador Haile Selassie en la **catedral de la Santísima Trinidad** y luego, se visita el emotivo **Museo de los Mártires del Terror Rojo** (p. 36). Se termina la jornada con una nota más alegre en el fabuloso restaurante **Kategna** (p. 55).

Cuatro días

Los dos primeros días se pueden destinar al itinerario antes descrito, pero a un ritmo más pausado, aprovechando para tomar más cafés —**Mokarar** (p. 58) es una buena opción—, visitar más lugares de interés, como el **mausoleo Bete Maryam**, y almorzar o cenar en el **Sana'a Restaurant** (p. 55), además de darse un capricho en el **Boston Day Spa** (p. 46). Otra alternativa es salir de la ciudad y visitar la extraordinaria iglesia de **Washa Mikael**, tomar un poco de aire fresco dando un paseo por el monte **Entoto** y visitando la **iglesia de Entoto Maryam** (p. 66), o hacer una excursión de medio día al monasterio de **Debre Libanos** (p. 70).

No es fácil encontrarla, por lo que conviene preguntar a los lugareños.

Por último, una recomendación: varios turistas han sido atracados en el camino que lleva a la iglesia; se aconseja ir en grupo.

Catedral de la Santísima Trinidad IGLESIA (plano p. 42; ☎011 123 3518; junto a Niger St; 100 ETB; ☉catedral 8.00-13.00 y 14.00-18.00 lu-vi, museo 8.00-12.00 y 14.00-17.00) Imponente y profusamente adornada, es el lugar de culto más importante de Etiopía después de la antigua iglesia de Santa María de Sion, en Aksum. También es célebre porque custodia los restos mortales del emperador Haile Selassie y de su esposa, la emperatriz Menen Asfaw. Sus majestuosas tumbas de granito de estilo aksumita son espectaculares. La solemnidad del diseño interior contrasta con la emotividad de muchos peregrinos. Es un lugar fascinante.

El exterior de la catedral, con su gran cúpula de cobre, estilizados pináculos, numerosas estatuas y extravagante mezcla de estilos internacionales, ofrece una panorámica interesante, y a veces conmovedora, de muchos episodios de la historia etíope.

El interior alberga magníficos murales, de entre los que destaca la Santísima Trinidad de Afewerk Tekle, que muestra a los evangelistas Mateo (hombre), Marcos (león), Lucas (vaca) y Juan (paloma) mirando a través de las nubes. También hay magníficas vidrieras (las del norte representan escenas del Antiguo Testamento; las del sur, del Nuevo) y dos espléndidos tronos imperiales tallados en ébano blanco, marfil y mármol.

El precio de la entrada también permite acceder a un pequeño pero impresionante museo de objetos eclesiásticos situado en la parte posterior del recinto.

Al sur de la catedral hay un monumento conmemorativo y las tumbas de los ministros asesinados por el Dergue en 1974. Dado que el domicilio del primer ministro se encuentra detrás de dicho monumento, tomar fotografías está totalmente prohibido.

El cementerio acoge también las tumbas de muchos patriotas que murieron durante la ocupación italiana, como Ras Imru, uno de los grandes combatientes de la resistencia. Al oeste de la catedral se halla la **tumba de la famosa sufragista británica Sylvia Pankhurst** (plano p. 42), una de las pocas personas fuera de Etiopía que protestó contra la ocupación italiana; se trasladó a Adis Abeba en 1956. En el lado norte se encuentra la

tumba de Meles Zenawi, primer ministro de Etiopía hasta su repentina muerte en el 2012.

Las entradas se compran en la oficina de administración, 20 m al oeste de la puerta principal. Los guías cobran 20-30 ETB por persona.

Monumento al León de Judá MONUMENTO (ጥቁር አንሳሳ ሐዋላት; plano p. 42; Gambia St) Símbolo de la monarquía etíope durante siglos, el león de Judá está presente en todo el país. Sin embargo, pese a que en Adis Abeba abundan las representaciones de este poderoso animal, es la historia del monumento al León de Judá lo que reviste esta estatua de una significación especial.

Erigida la víspera de la coronación de Haile Selassie en 1930, fue sustraída como botín de guerra por los italianos en 1935 y colocada en Roma, junto al imponente monumento a Víctor Manuel II. En 1938, durante las celebraciones conmemorativas de la proclamación del imperio italiano de Etiopía, Zerai Deress, un joven eritreo, vio la estatua y no vaciló en arrodillarse a sus pies para orar. Cuando la policía intentó impedirse, se levantó y atacó con su espada a los italianos armados mientras gritaba: "El león de Judá ha sido vengado". Hirió gravemente a varios agentes (y se cree que mató a cinco) antes de que le dispararan. Aunque murió siete años después en una cárcel italiana, su leyenda sigue viva en Etiopía y Eritrea.

El monumento al León de Judá fue restituido a Adis Abeba en la década de 1960.

Mausoleo Bete Maryam IGLESIA (ቤተ ማርያም መቃብር; mausoleo de Menelik; plano p. 42; Itegue Menen Rd; 50 ETB; ☉9.00-18.00) Se halla al sur del palacio de Menelik y ofrece una experiencia muy singular, si no fuera por la constante presencia del personal de seguridad. Después de que el sacerdote haya enrollado la alfombra y abierto la gran trampilla de metal que hay en el suelo, se desciende a la cripta, envuelta en un aire denso que hace estremecer. Allí descansan cuatro suntuosas tumbas de mármol, las de la emperatriz Taitu, el emperador Menelik, la emperatriz Zauditu y la princesa Tsehai Haile Selassie.

Sin embargo, puesto que la residencia del primer ministro está justo al lado, un número desorbitado de soldados malhumorados y poco serviciales custodian la totalidad del complejo y, al menos cuando los autores de esta guía estuvieron allí, ponen todo su empeño en dificultar al máximo la visita.

Centro de Adís Abeba

ADÍS ABEBA

